

ZIYOUDEXIANTU

自由的险途



[瑞士]佚名 著 胡焯 编译



金色童年图画书系



吉林出版集团股份有限公司

全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

自由的险途

[瑞士]佚名 著 胡烨 编译





图书在版编目(CIP)数据

自由的险途 / (瑞士) 佚名著 ; 胡烨编译. — 长春:
吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0705-4

I. ①自… II. ①佚… ②胡… III. ①儿童文学—民间故事—瑞士 IV. ①I522.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034557号

自由的险途

ZIYOU DE XIANTU

著 者 [瑞士]佚名
编 译 胡 烨
策 划 祖 航
责任编辑 赵黎黎
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0705-4

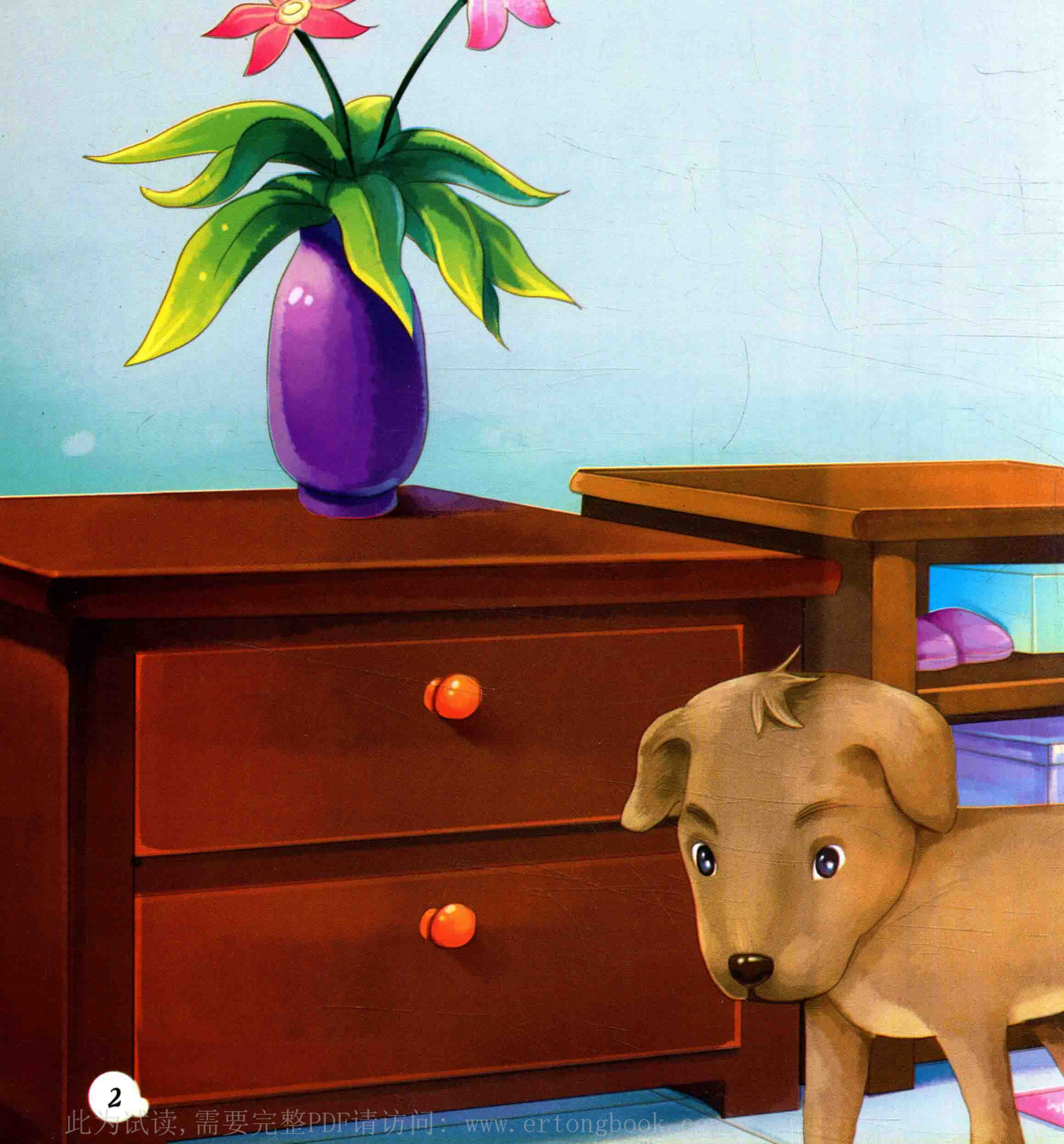
版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

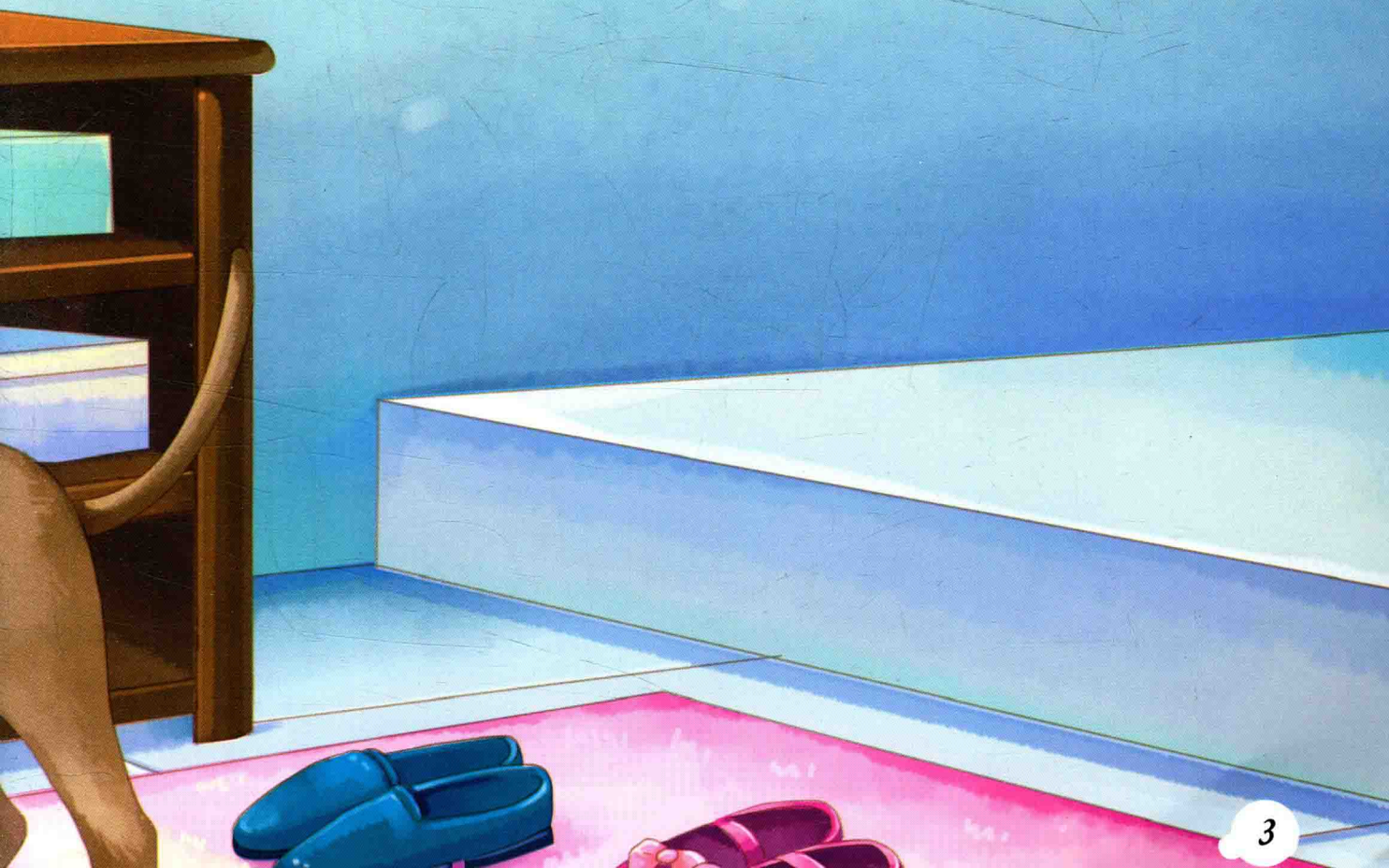
自由的险途

[瑞士]佚名 著 胡烨 编译





gǒu zài zhǔ rén jiā měi tiān dōu yǒu cán gēngshèng fàn chī shēng
狗在主人家每天都有残羹剩饭吃，生
huó de wú yōu wú lǜ tū rán yǒu yī tiān tā jué de xiàn zài
活得无忧无虑。突然有一天，它觉得现在
de shēng huó bù gòu zì yóu jué dìng lí kāi
的生活不够自由，决定离开。



tīng shuō gǒu yào qù xún zhǎo zì yóu zì zài de shēng huó tóng
听说狗要去寻找自由自在的生活，同
zhù zài zhǔ rén jiā de māo jué de zì jǐ zǒng bèi zhǔ rén jiā de hái
住在主人家的猫觉得自己总被主人家的孩
zi qī fu bù rú chèn jī hé gǒu yì qǐ zǒu hái yǒu gè bàn er
子欺负，不如趁机和狗一起走，还有个伴儿。





māo hé gǒu màn wú mù dì de zǒu zhe, tū rán gǒu tíng xià
猫和狗漫无目的地走着，突然狗停下
jiǎo bù shuō wǒ men qù sēn lín lǐ ba nà lǐ méi yǒu rén qī
脚步，说：“我们去森林里吧，那里没有人欺
fu wǒ men wǒ zhuō tù zǐ nǐ zhuō lǎo shǔ
负我们，我捉兔子，你捉老鼠！”







māo rèn wéi gǒu shuō
猫认为狗说

de bù wú dào lǐ biàn
的不无道理，便

diǎn tóu dā yīng le tā
点头答应了，它

mēn gāo gāo xìng xìng de cháo
们高高兴兴地朝

sēn lín zǒu qù qià qiǎo
森林走去，恰巧，

yù dào yī zhī zhèng zài páo
遇到一只正在刨

shí er de gōng jī
食儿的公鸡。





tīng shuō māo hé gǒu yào
听说猫和狗要

qù sēn lín lǐ xún zhǎo zì yóu
去森林里寻找自由

zì zài de shēng huó gōng jī
自在的生活，公鸡

xìng zhì bó bó de shuō wǒ
兴致勃勃地说：“我

yě kě yǐ chī ruǎn tǐ chóng
也可以吃软体虫、

gè zhǒng jiāng guǒ hé táo
各种浆果、核桃

děng niǎo néng chī de wǒ dōu
等，鸟能吃的我都

néng chī
能吃。”





māo hé gǒu xiāng hù kàn le yī yǎn wú huà kě shuō zhǐ hǎo
猫和狗相互看了一眼，无话可说，只好
dài zhe gōng jī yī qǐ zǒu le sān gè dòng wù lì jìn qiān xīn wàn
带着公鸡一起走了。三个动物历尽千辛万
kǔ zhōng yú lái dào le mào mì de sēn lín
苦，终于来到了茂密的森林。





gǒu bào yuàn tù zǐ pǎo de tài kuài hǎo jǐ tiān méi yǒu chī bǎo
狗抱怨兔子跑得太快，好几天没有吃饱。

māo jué de sēn lín lǐ de lǎo shǔ hái suàn duō gōng jī pāi pāi chì
猫觉得森林里的老鼠还算多。公鸡拍拍翅

bǎng shuō shù yè xià yǒu hǎo duō xiǎo kūn chóng
膀，说树叶下有很多小昆虫。